



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Marine Atlantic Inc. Acquisition Authorization Act

Loi autorisant l'acquisition de Marine Atlantique S.C.C.

S.C. 1986, c. 36

L.C. 1986, ch. 36

Current to April 12, 2017

À jour au 12 avril 2017

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (2) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

Inconsistencies in Acts

(2) In the event of an inconsistency between a consolidated statute published by the Minister under this Act and the original statute or a subsequent amendment as certified by the Clerk of the Parliaments under the *Publication of Statutes Act*, the original statute or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

NOTE

This consolidation is current to April 12, 2017. Any amendments that were not in force as of April 12, 2017 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (2) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Incompatibilité – lois

(2) Les dispositions de la loi d'origine avec ses modifications subséquentes par le greffier des Parlements en vertu de la *Loi sur la publication des lois* l'emportent sur les dispositions incompatibles de la loi codifiée publiée par le ministre en vertu de la présente loi.

NOTE

Cette codification est à jour au 12 avril 2017. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 12 avril 2017 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

An Act to authorize the acquisition of Marine Atlantic Inc. and to provide for other matters in relation thereto

	Short Title
1	Short Title
	Interpretation
2	Definitions
	Change of Name
3	Change of name
	Transfer of Shares
4	Authorization to acquire shares of Marine Atlantic Inc.
5	Authorization to transfer shares of Marine Atlantic Inc.
6	Authorization to transfer shares of National Company
	Transfer of Property
7	Transfer of property to Her Majesty
8	Transfer of property to Marine Atlantic Inc.
	Amendment of Articles
9	Restriction on business of Marine Atlantic Inc.
	Related Amendments
	Commencement
*12	Commencement

TABLE ANALYTIQUE

Loi autorisant l'acquisition de Marine Atlantique S.C.C. et prévoyant des mesures corrélatives

	Titre abrégé
1	Titre abrégé
	Définitions
2	Définitions
	Changement de nom
3	Changement de nom
	Transfert d'actions
4	Autorisation d'acquisition des actions de Marine Atlantique S.C.C.
5	Autorisation du transfert des actions de Marine Atlantique S.C.C.
6	Autorisation du transfert d'actions de la Société nationale
	Transfert de biens
7	Transfert de biens à Sa Majesté
8	Transfert de biens à Marine Atlantique S.C.C.
	Modification des statuts
9	Limitation des activités de Marine Atlantique S.C.C.
	Modifications corrélatives
	Entrée en vigueur
*12	Entrée en vigueur



S.C. 1986, c. 36

L.C. 1986, ch. 36

An Act to authorize the acquisition of Marine Atlantic Inc. and to provide for other matters in relation thereto

[Assented to 27th June 1986]

Loi autorisant l'acquisition de Marine Atlantique S.C.C. et prévoyant des mesures corrélatives

[Sanctionnée le 27 juin 1986]

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, décrète :

Short Title

Short Title

1 This Act may be cited as the *Marine Atlantic Inc. Acquisition Authorization Act*.

Titre abrégé

Titre abrégé

1 *Loi autorisant l'acquisition de Marine Atlantique S.C.C.*

Interpretation

Definitions

2 In this Act,

Minister means the Minister of Transport; (*ministre*)

National Company means the Canadian National Railway Company, a company continued by the *Canadian National Railways Act*. (*Société nationale*)

Définitions

Définitions

2 Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente loi.

ministre Le ministre des Transports. (*Minister*)

Société nationale La Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada continuée par la *Loi sur les Chemins de fer nationaux du Canada*. (*National Company*)

Change of Name

Change of name

3 (1) The name of CN Marine Inc., a corporation incorporated under the *Canada Business Corporations Act*, is hereby changed to Marine Atlantic Inc. and the articles of the corporation are amended accordingly.

Changement de nom

Changement de nom

3 (1) Le nom Marine Atlantique S.C.C. est substitué à celui de CN Marine Inc., une société constituée en vertu de la *Loi sur les sociétés commerciales canadiennes*, et les statuts de la société sont modifiés en conséquence.

References

(2) A reference in any contract, document, instrument, regulation, proclamation or order in council to CN

Mentions

(2) Toute mention de CN Marine Inc. dans un contrat, document, effet, règlement, proclamation ou décret en

Marine Inc. shall be deemed, unless the context otherwise requires, to be a reference to Marine Atlantic Inc.

Transfer of Shares

Authorization to acquire shares of Marine Atlantic Inc.

4 (1) The Minister is hereby authorized to acquire all the common shares of Marine Atlantic Inc. held by the National Company.

Shares held in trust for Her Majesty

(2) Shares acquired by the Minister pursuant to subsection (1) shall be held by the Minister in trust for Her Majesty in right of Canada.

Authorization to transfer shares of Marine Atlantic Inc.

5 (1) The National Company is hereby authorized to transfer, and on the direction of the Minister shall transfer, to the Minister all the common shares of Marine Atlantic Inc. held by the National Company.

Provision not applicable

(2) Subsection 101(1) of the *Financial Administration Act* does not apply in respect of a transfer of shares pursuant to subsection (1).

Authorization to transfer shares of National Company

6 (1) In consideration of the transfer of shares, property and works to the Minister pursuant to this Act,

(a) the Minister is hereby authorized to transfer to the National Company 523,902 common shares of the National Company, being all the common shares of the National Company held by the Minister; and

(b) the Minister of Finance is hereby authorized to transfer to the National Company 131,214 of the common shares of the National Company held by the Minister of Finance.

Acquisition and cancellation of shares of National Company

(2) The National Company is hereby empowered to acquire the shares transferred to it pursuant to subsection (1) and shall forthwith cancel the shares on the day on which it acquires them.

conseil est réputée, sauf indication contraire du contexte, être une mention de Marine Atlantique S.C.C.

Transfert d'actions

Autorisation d'acquisition des actions de Marine Atlantique S.C.C.

4 (1) Le ministre est autorisé à acquérir toutes les actions ordinaires de Marine Atlantique S.C.C. détenues par la Société nationale.

Actions détenues en fiducie pour Sa Majesté

(2) Le ministre détient en fiducie pour Sa Majesté du chef du Canada les actions qu'il acquiert en application du paragraphe (1).

Autorisation du transfert des actions de Marine Atlantique S.C.C.

5 (1) La Société nationale est autorisée à transférer au ministre toutes les actions ordinaires de Marine Atlantique S.C.C. qu'elle détient. Elle effectue le transfert au reçu de l'ordre du ministre.

Disposition inapplicable

(2) Le paragraphe 101(1) de la *Loi sur l'administration financière* ne s'applique pas à un transfert d'actions prévu au paragraphe (1).

Autorisation du transfert d'actions de la Société nationale

6 (1) En contrepartie du transfert d'actions, de biens et d'ouvrages au ministre prévu à la présente loi :

a) le ministre est autorisé à transférer à la Société nationale 523 902 actions ordinaires de celle-ci, soit toutes les actions ordinaires de cette société qu'il détient;

b) le ministre des Finances est autorisé à transférer à la Société nationale 131 214 actions ordinaires de celle-ci qu'il détient.

Acquisition et annulation d'actions de la Société nationale

(2) La Société nationale est habilitée à acquérir les actions qui lui sont transférées en application du paragraphe (1); dès le jour de leur acquisition, elle les annule.

Transfer of Property

Transfer of property to Her Majesty

7 (1) On the direction of the Minister, the National Company shall transfer to Her Majesty in right of Canada the property and works listed in Part II of Schedule B to Order in Council P.C. 1979-1449 of May 9, 1979.

Management vested in Minister

(2) The management, administration and control of the property and works transferred to Her Majesty pursuant to subsection (1) is hereby vested in the Minister.

Transfer of property to Marine Atlantic Inc.

8 The Minister, on such terms and conditions as the Governor in Council may prescribe, may sell, lease or otherwise dispose of to Marine Atlantic Inc., or by agreement in writing permit Marine Atlantic Inc. to use,

(a) any real or personal property or interest therein, or

(b) any power, right or privilege over or with respect to any real or personal property or interest therein

that is vested in or owned, controlled or occupied by Her Majesty in right of Canada and over which the Minister has the management, administration or control.

Amendment of Articles

Restriction on business of Marine Atlantic Inc.

9 The Minister and Marine Atlantic Inc. are hereby authorized to take, and shall within three months after the coming into force of this section take, such steps as are necessary to amend the articles of Marine Atlantic Inc. to restrict the business that it may carry on to the acquisition, establishment, management and operation of a marine transportation service, a marine maintenance, repair and refit service, a marine construction business and any service or business related thereto.

Related Amendments

10 [Amendment]

11 [Amendment]

Transfert de biens

Transfert de biens à Sa Majesté

7 (1) Au reçu de l'ordre du ministre, la Société nationale transfère à Sa Majesté du chef du Canada les biens et ouvrages énumérés à la partie II de l'annexe B du décret C.P. 1979-1449 du 9 mai 1979.

Gestion par le ministre

(2) Le ministre est chargé de la gestion et du contrôle des biens et ouvrages transférés à Sa Majesté en application du paragraphe (1).

Transfert de biens à Marine Atlantique S.C.C.

8 Le ministre peut, aux conditions que le gouverneur en conseil détermine, vendre ou donner en location à Marine Atlantique S.C.C., ou d'une façon générale aliéner au profit de la société, ou permettre à celle-ci, selon entente écrite, d'utiliser les biens suivants — dont la propriété, le contrôle ou l'occupation appartient à Sa Majesté — gérés ou contrôlés par le ministre :

a) des biens meubles ou immeubles, ou des droits sur ceux-ci;

b) tout pouvoir, droit ou privilège afférent à des biens meubles ou immeubles, ou des droits liés à tel pouvoir, droit ou privilège.

Modification des statuts

Limitation des activités de Marine Atlantique S.C.C.

9 Le ministre et Marine Atlantique S.C.C. sont autorisés à prendre les mesures nécessaires pour modifier les statuts de Marine Atlantique S.C.C. afin de limiter les activités de la société à l'acquisition, la mise sur pied, la gestion et l'exploitation d'un service de transport maritime, d'un service d'entretien, de réparations et de radoub, d'une entreprise de construction navale et d'une entreprise ou de services corrélatifs. La procédure de modification est entamée dans les trois mois suivant l'entrée en vigueur du présent article.

Modifications corrélatives

10 [Modification]

11 [Modification]

Commencement

Commencement

***12** Sections 8 to 11 shall come into force on a day to be fixed by proclamation, which day shall not be before the day on which shares of Marine Atlantic Inc. are acquired by the Minister pursuant to subsection 4(1).

* [Note: Act, other than sections 8 to 11, in force on assent June 27, 1986; sections 8 to 11 in force December 31, 1986, *see* SI/87-25.]

Entrée en vigueur

Entrée en vigueur

***12** Les articles 8 à 11 entrent en vigueur à la date fixée par proclamation; cette date ne peut pas être antérieure à celle de l'acquisition par le ministre des actions de Marine Atlantique S.C.C. en application du paragraphe 4(1).

* [Note : Loi, à l'exception des articles 8 à 11, en vigueur à la sanction le 27 juin 1986; articles 8 à 11 en vigueur le 31 décembre 1986, *voir* TR/87-25.]